



JOURNALS

No. 55

Thursday, April 7, 2022

10:00 a.m.

JOURNAUX

N^o 55

Le jeudi 7 avril 2022

10 heures

The clerk informed the House of the unavoidable absence of the Speaker.

Whereupon, Mr. d'Entremont (West Nova), Deputy Speaker and Chair of Committees of the Whole, took the chair, pursuant to subsection 43(1) of the Parliament of Canada Act.

PRAYER

DAILY ROUTINE OF BUSINESS

Presenting Reports from Committees

Mr. Sarai (Surrey Centre), from the Standing Committee on Justice and Human Rights, presented the first report of the committee, "The Shadow Pandemic: Stopping Coercive and Controlling Behaviour in Intimate Relationships". — Sessional Paper No. 8510-441-56.

Pursuant to Standing Order 109, the committee requested that the government table a comprehensive response.

A copy of the relevant Minutes of Proceedings (*Meeting No. 8*) was tabled.

Presenting Petitions

Pursuant to Standing Order 36, petitions certified by the Clerk of Petitions were presented as follows:

- by Mr. Motz (Medicine Hat—Cardston—Warner), one concerning justice (No. 441-00373);
- by Mrs. Goodridge (Fort McMurray—Cold Lake), one concerning justice (No. 441-00374);
- by Mr. Lamoureux (Winnipeg North), two concerning foreign affairs (Nos. 441-00375 and 441-00376);
- by Mr. Falk (Provencher), one concerning social affairs and equality (No. 441-00377);

Le greffier informe la Chambre de l'absence inévitable du Président.

Sur ce, M. d'Entremont (Nova-Ouest), vice-président de la Chambre et président des comités pléniers, assume la présidence, conformément au paragraphe 43(1) de la Loi sur le Parlement du Canada.

PRIÈRE

AFFAIRES COURANTES ORDINAIRES

Présentation de rapports de comités

M. Sarai (Surrey-Centre), du Comité permanent de la justice et des droits de la personne, présente le premier rapport du Comité, « La pandémie de l'ombre : mettre fin aux comportements coercitifs et contrôlants dans les relations intimes ». — Document parlementaire n^o 8510-441-56.

Conformément à l'article 109 du Règlement, le Comité demande au gouvernement de déposer une réponse globale.

Un exemplaire des procès-verbaux pertinents (*réunion n^o 8*) est déposé.

Présentation de pétitions

Conformément à l'article 36 du Règlement, des pétitions certifiées par le greffier des pétitions sont présentées :

- par M. Motz (Medicine Hat—Cardston—Warner), une au sujet de la justice (n^o 441-00373);
- par M^{me} Goodridge (Fort McMurray—Cold Lake), une au sujet de la justice (n^o 441-00374);
- par M. Lamoureux (Winnipeg-Nord), deux au sujet des affaires étrangères (n^{os} 441-00375 et 441-00376);
- par M. Falk (Provencher), une au sujet des affaires sociales et d'égalité (n^o 441-00377);

- by Mrs. Thomas (Lethbridge), one concerning civil and human rights (No. 441-00378);
- by Mr. Redekopp (Saskatoon West), one concerning foreign affairs (No. 441-00379);
- by Mr. Bragdon (Tobique—Mactaquac), one concerning justice (No. 441-00380);
- by Mr. Ellis (Cumberland—Colchester), one concerning justice (No. 441-00381);
- by Ms. McPherson (Edmonton Strathcona), one concerning health (No. 441-00382);
- by Mr. Kelly (Calgary Rocky Ridge), one concerning justice (No. 441-00383);
- by Mr. Kmiec (Calgary Shepard), one concerning justice (No. 441-00384);
- by Mr. Kurek (Battle River—Crowfoot), one concerning justice (No. 441-00385);
- by Mr. Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan), one concerning justice (No. 441-00386), two concerning foreign affairs (Nos. 441-00387 and 441-00389) and one concerning civil and human rights (No. 441-00388).

GOVERNMENT ORDERS

The order was read for the second reading and reference to the Standing Committee on Procedure and House Affairs of Bill C-14, An Act to amend the Constitution Act, 1867 (electoral representation).

Notice of the royal recommendation was given on Wednesday, March 23, 2022, by the Minister of Intergovernmental Affairs, Infrastructure and Communities as follows:

Recommendation

(Pursuant to Standing Order 79(2))

Her Excellency the Governor General recommends to the House of Commons the appropriation of public revenue under the circumstances, in the manner and for the purposes set out in a measure entitled "An Act to amend the Constitution Act, 1867 (electoral representation)".

Mr. LeBlanc (Minister of Intergovernmental Affairs, Infrastructure and Communities), seconded by Mrs. Lebouthillier (Minister of National Revenue), moved, — That the bill be now read a second time and referred to the Standing Committee on Procedure and House Affairs.

Debate arose thereon.

STATEMENTS BY MEMBERS

Pursuant to Standing Order 31, members made statements.

ORAL QUESTIONS

Pursuant to Standing Order 30(5), the House proceeded to Oral Questions.

- par M^{me} Thomas (Lethbridge), une au sujet des droits de la personne (n^o 441-00378);
- par M. Redekopp (Saskatoon-Ouest), une au sujet des affaires étrangères (n^o 441-00379);
- par M. Bragdon (Tobique—Mactaquac), une au sujet de la justice (n^o 441-00380);
- par M. Ellis (Cumberland—Colchester), une au sujet de la justice (n^o 441-00381);
- par M^{me} McPherson (Edmonton Strathcona), une au sujet de la santé (n^o 441-00382);
- par M. Kelly (Calgary Rocky Ridge), une au sujet de la justice (n^o 441-00383);
- par M. Kmiec (Calgary Shepard), une au sujet de la justice (n^o 441-00384);
- par M. Kurek (Battle River—Crowfoot), une au sujet de la justice (n^o 441-00385);
- par M. Genuis (Sherwood Park—Fort Saskatchewan), une au sujet de la justice (n^o 441-00386), deux au sujet des affaires étrangères (n^{os} 441-00387 et 441-00389) et une au sujet des droits de la personne (n^o 441-00388).

ORDRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

Il est donné lecture de l'ordre portant deuxième lecture et renvoi au Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre du projet de loi C-14, Loi modifiant la Loi constitutionnelle de 1867 (représentation électorale).

Avis de la recommandation royale a été donné le mercredi 23 mars 2022 par le ministre des Affaires intergouvernementales, de l'Infrastructure et des Collectivités comme suit :

Recommandation

(Conformément à l'article 79(2) du Règlement)

Son Excellence la gouverneure générale recommande à la Chambre des communes l'affectation de deniers publics dans les circonstances, de la manière et aux fins prévues dans une mesure intitulée « Loi modifiant la Loi constitutionnelle de 1867 (représentation électorale) ».

M. LeBlanc (ministre des Affaires intergouvernementales, de l'Infrastructure et des Collectivités), appuyé par M^{me} Lebouthillier (ministre du Revenu national), propose, — Que le projet de loi soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre.

Il s'élève un débat.

DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉS

Conformément à l'article 31 du Règlement, des députés font des déclarations.

QUESTIONS ORALES

Conformément à l'article 30(5) du Règlement, la Chambre procède à la période de questions orales.

GOVERNMENT ORDERS

The House resumed consideration of the motion of Mr. LeBlanc (Minister of Intergovernmental Affairs, Infrastructure and Communities), seconded by Mrs. Lebouthillier (Minister of National Revenue), — That Bill C-14, An Act to amend the Constitution Act, 1867 (electoral representation), be now read a second time and referred to the Standing Committee on Procedure and House Affairs.

The debate continued.

At 4:06 p.m., pursuant to Standing Order 83(2), the House proceeded to the consideration of ways and means motion No. 3 for the budget presentation.

Ms. Freeland (Minister of Finance), seconded by Mr. Boissonnault (Minister of Tourism and Associate Minister of Finance), moved, — That this House approve in general the budgetary policy of the government. (*Ways and Means No. 3*)

Debate arose thereon.

Ms. Freeland (Minister of Finance) laid upon the table, —

(1) "Budget 2022" — Sessional Paper No. 8570-441-3.

(2) Notice of a ways and means motion to amend the Income Tax Act and other legislation. — Sessional Paper No. 8570-441-4.

(3) Notice of a ways and means motion to amend the Excise Tax Act. — Sessional Paper No. 8570-441-5.

(4) Notice of a ways and means motion to amend the Excise Act, 2001. — Sessional Paper No. 8570-441-6.

(5) Notice of a ways and means motion to amend the Excise Act. — Sessional Paper No. 8570-441-7.

Pursuant to Standing Order 83(2), at the request of Ms. Freeland (Minister of Finance), an order of the day was designated for the consideration of each ways and means motion, notice of which was laid upon the table earlier today.

The House resumed consideration of the motion of Ms. Freeland (Minister of Finance), seconded by Mr. Boissonnault (Minister of Tourism and Associate Minister of Finance). (*Ways and Means No. 3*)

The debate continued.

Mr. Fast (Abbotsford), seconded by Mrs. Thomas (Lethbridge), moved, — That the debate be now adjourned.

Pursuant to Standing Order 83(2), the motion was deemed adopted.

ADJOURNMENT

At 4:52 p.m., pursuant to Standing Order 83(2), the Deputy Speaker adjourned the House until tomorrow at 10:00 a.m., pursuant to Standing Order 24(1).

ORDRES ÉMANANT DU GOUVERNEMENT

La Chambre reprend l'étude de la motion de M. LeBlanc (ministre des Affaires intergouvernementales, de l'Infrastructure et des Collectivités), appuyé par M^{me} Lebouthillier (ministre du Revenu national), — Que le projet de loi C-14, Loi modifiant la Loi constitutionnelle de 1867 (représentation électorale), soit maintenant lu une deuxième fois et renvoyé au Comité permanent de la procédure et des affaires de la Chambre.

Le débat se poursuit.

À 16 h 6, conformément à l'article 83(2) du Règlement, la Chambre procède à l'étude de la motion des voies et moyens n^o 3 ayant pour objet l'exposé budgétaire.

M^{me} Freeland (ministre des Finances), appuyée par M. Boissonnault (ministre du Tourisme et ministre associé des Finances), propose, — Que la Chambre approuve la politique budgétaire générale du gouvernement. (*Voies et moyens n^o 3*)

Il s'élève un débat.

M^{me} Freeland (ministre des Finances) dépose sur le bureau, —

1) « Le budget de 2022 » — Document parlementaire n^o 8570-441-3.

2) Avis d'une motion des voies et moyens visant à modifier la Loi de l'impôt sur le revenu et d'autres textes législatifs. — Document parlementaire n^o 8570-441-4.

3) Avis d'une motion des voies et moyens visant à modifier la Loi sur la taxe d'accise. — Document parlementaire n^o 8570-441-5.

4) Avis d'une motion des voies et moyens visant à modifier la Loi de 2001 sur l'accise. — Document parlementaire n^o 8570-441-6.

5) Avis d'une motion des voies et moyens visant à modifier la Loi sur l'accise. — Document parlementaire n^o 8570-441-7.

Conformément à l'article 83(2) du Règlement, à la demande de M^{me} Freeland (ministre des Finances), un ordre du jour est désigné pour l'étude de chaque motion des voies et moyens dont avis a été déposé sur le bureau plus tôt aujourd'hui.

La Chambre reprend l'étude de la motion de M^{me} Freeland (ministre des Finances), appuyée par M. Boissonnault (ministre du Tourisme et ministre associé des Finances). (*Voies et moyens n^o 3*)

Le débat se poursuit.

M. Fast (Abbotsford), appuyé par M^{me} Thomas (Lethbridge), propose, — Que le débat soit maintenant ajourné.

Conformément à l'article 83(2) du Règlement, la motion est réputée adoptée.

AJOURNEMENT

À 16 h 52, conformément à l'article 83(2) du Règlement, le vice-président ajourne la Chambre jusqu'à demain, à 10 heures, conformément à l'article 24(1) du Règlement.